



•

Izvjestaj za razdoblje: 01.01.2016 do 31.12.2016.

| Aktivnosti u razdoblju od<br>01.01.2016 do 31.12.2016. | JAVNA USTANOVA DOM KULTURE „EDHEM MULABDIĆ“ MAGLAJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Unutrašnje aktivnosti         | <p><b>AKTIVNOSTI DOMA KULTURE U 2016.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Izložba slika „Balkanska poetika“, autor Hajruš Iseni iz Makedonije /17.02.2016./</li> <li>- Bazar-kućne radinosti žena Maglaja /13. i 14.febrzar 2016./</li> <li>- Pozorišna predstava „Medo i Maša“ iz Sarajeva /19.03.2016./</li> <li>- Pozorišna predstava „Partija remija“ iz Zenice /23.03.2016./</li> <li>- Promocija knjige „Djevojka iz Zemlje piramida“, autor Almir Đuhera/06.04.2016./</li> <li>- Projekcija dokumentarnog filma „Putovanje biciklom od BiH do Uzbekistana“, autor Dado Delić /11.04.2016./</li> <li>- Poetski performans „Mladi Maglaja svom gradu uz ljepotu magnolija i miris proljeća“, učenici Maglajskih osnovnih i srednjih škola u Konaku /14.04.2016./</li> <li>- Pozorišna predstava „ZOO PRIČA“ iz Tuzle /27.04.2016./</li> <li>- Umjetničko-poetski performans „Ko ne miri aška cvijeće nikad se probudit neće...“ sa izložbom slika i promocijom dvije knjige: „Za duše slične mojoj“ i „I obična i posebna“, autorica Amina Buljubašić iz Zavidovića /11.05.2016./</li> <li>- Program Privatne predškolske ustanove „Dječiji osmijeh“ za građane Maglaja/25.05.2016./</li> <li>- Program „U susret Ramazanu“ s pozorišnom predstavom „Smrt Omera i Merime“, poezijom i sevdalinkama u izvedbi učenika Osnovne škole „Novi Šeher“ /01.06.2016./</li> <li>- Dječiji festival „Malo ljeto“ /09.07.2016./</li> <li>- Ceremonija svečanog otvaranja festivala „Studentsko ljeto“ /09.07.2016./</li> <li>- Gastro kulturni susreti „Maglaj fest 2016“ /10.07.2016./</li> <li>- Izložba slika „U susret Studentskom ljetu: Skomorac-Talić“, autori Emin Skomorac i Hazim Talić iz Zenice /03.08.2016./</li> <li>- Međunarodni festival „Studentsko ljeto“, veče narodne muzike /12.08.2016./</li> <li>- Međunarodni festival „Studentsko ljeto“, veče zabavne muzike /13.08.2016./</li> <li>- Promocija knjige „Rane na duši“, autor Vezuv Bašić iz Danske /17.08.2016./</li> </ul> |

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dan sporta, promocija svih klubova na općini Maglaj /26.08.2016./</li> <li>- Kreativne radionice za mlade Maglaja u saradnji PEN Centra BiH i Francuskog instituta /08.09. i 10.septembar 2016./</li> <li>- Promocija sedam knjiga: Žar što ne trne, Zasniježilo je u snu, Pod čelikom jauh, Kući Lucija, Evin plač i Kuća puna sjevera, autorica Lucija Pavlović iz Zagreba i promocija knjige „Kultura i sponzorstvo, autorica Rašida Muhić iz Maglaja /08.09.2016./</li> <li>- Wellness šetnja i degustacija Wellness proizvoda / promocija zdravog života /22.09.2016./</li> <li>- Koncert Kamernog sastava nastavnika Paralelne muzičke škole u Maglaju /19.10.2016./</li> <li>- Izložba fotografija „Kino sala u poplavi“ /19.10.2016./</li> <li>- Promocija francuskog filma „Želim biti glumica“ /19.10.2016./</li> <li>- Izložba fotografija „Ovdje se gradi Sarajevo“, autor francuski fotograf Alban Lecuyer /19.10.2016./</li> <li>- Interaktivno književno veče s gostima: Fadila Nura Haver, Nedžad Ibrahimović i Rašida Muhić u saradnji PEN Centra BiH i Francuskog instituta /28.10.2016./</li> <li>- Promocija knjige „Odškrinuta vrata“, autorica Ifeta Hrnjić iz Kladnja i muzički program s gostima : Osman Hrnjić i Irfan Hadžić /16.11.2016./</li> <li>- Pozorišna predstava „Putovi-Zapis o zemlji“ iz Tuzle /23.11.2016./</li> <li>- Promocija knjige „Kihoteske“, autorica Merima Handanović iz Zenice /07.12.2016./</li> <li>- Novogodišnji koncert u izvedbi učenika Osnovne škole „Maglaj“ /29.12.2016./</li> </ul> |
| <input type="checkbox"/> Komunikacija s građanima | <p>Dom kulture „Edhem Mulabdić“ Maglaj je javna ustanova, čiji je osnivač općina Maglaj, koja organizuje programe namjenjene svim starosnim i socijalnim kategorijama stanovništva. Naša misija je razvijanje, unaprjeđenje i podizanje općeg nivoa kulture u lokalnoj sredini, zadovoljavanje kulturnih potreba svih građana.</p> <p>Što se tiče amaterizma Dom kulture u svom dosadašnjem radu posebnu pažnju je posvetio približavanju ove ustanove mladim ljudima. Prostore, savjete, pomoć koriste svi u ovom gradu, a posebno je dobra saradnja sa školama koje dosta svojih sadržaja prezentuju u prostorima Doma kulture. Kroz prostor Doma kulture godišnje prođe oko 10.000 ljudi, od toga više od polovine svakako čine mladi ljudi.</p> <p>Jedinstvenost Doma kulture „Edhem Mulabdić“ Maglaj ogleda se u njegovoj polivalentnosti i prezenataciji kulturnog stvaralaštva koje nije zastupljeno u drugim ustanovama kulture. Pored toga što nastojimo da prikažemo domete visoke umjetnosti i kulture, mi služimo i kao svojevrsni javni i infrastrukturni servis za kulturno stvaralaštvo običnih ljudi.</p> <p>Dobar dio programa u Domu kulture nastaje u saradnji i suorganizaciji sa našim partnerima iz javnog, civilnog i privatnog sektora u kulturi. Ustanova služi i kao svojevrsni servis koji svoje resurse stavlja na raspolaganje svim organizacijama i pojedincima koji žele da realizuje svoje programe.</p>                                                                                                                                                  |

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| <input type="checkbox"/> Dobit   | 9.029,44 |
| <input type="checkbox"/> Gubitak |          |

**Dodatno:**

Danas Dom kulture ima sedam uposlenih, nedefinisane izvore sredstava za sufinansiranje djelatnosti kulture i sporta kao osnovnih djelatnosti kojim se bavi Dom kulture. To je otvoreno pitanje ne samo na nivou Federacije već i cijele BiH. Posljedica takvog statusa je gašenje i prestanak rada institucija u oblasti kulture ili samo fiktivno postojanje. To se odnosi na institucije/javne ustanove svih nivoa-državne, federalne, općinske. Treba povući razliku između javnih ustanova i udruženja građana u oblasti kulture koja djeluju periodično sa komercijalnim programima, sumnjivim finansijskim transakcijama i izvorima sredstava. Javne ustanove imaju stalno uposlene, materijalne i režijske troškove, poreze i doprinose, a djelatnosti koje su ustanovljene nemaju komercijalni karakter.

Neki od kulturnih sadržaja iziskuju finansiranje u cjelosti (izložbe, kamerni koncerti, promocije, zaštita kulturne baštine, tribine i sl.) Drugi sadržaji traže participaciju troškova (pozorišne predstave, koncerti estradnih umjetnika, filmska djelatnost, amaterski oblici kulture itd.) Oblast kulture je iz tih razloga u kategoriji DJELATNOSTI OD POSEBNOG INTERESA da bi trenutno taj tretman bio dodjeljen samo bibliotečkoj djelatnosti a drugi sadržaji nisu statusno riješeni u budžetima Kantona niti Općine. To isto važi i za sportske objekte koji po svojoj prirodi i zakonskoj regulativi spadaju u kategoriju KOMUNALNIH OBJEKATA a ne objekata koji se mogu samofinansirati.



OVLAŠTENA OSOBA

*[Handwritten signature]*

## IZVJEŠTAJ O RADU JAVNE USTANOVE DOM KULTURE „EDHEM MULABDIĆ“ MAGLAJ U 2016. GODINI

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NAZIV JAVNE USTANOVE                                  | Javna ustanova Dom kulture "Edhem Mulabdić" Maglaj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| BROJ I STRUKTURA ZAPOSLENIH                           | Osam zaposlenih: 3-Ž; 5-M;<br>Mr-1; VSS-2; SSS-1; KV-1; NK-3;<br>Prosječan radni staž zaposlenih je 26 godine, a prosječna starost zaposlenih je 50 godina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| DJELATNOSTI ZA KOJE JE USTANOVA OSNOVANA              | Obrazovanje odraslih, rad sportskih objekata, prikazivanje filmova, zaštita kulturne baštine, izdavanje časopisa, publikacija i sl., djelatnost objekta za kulturne priredbe-djelatnosti su za koje je registrovana JU Dom kulture „Edhem Mulabdić“ Maglaj.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| REALIZIRANE AKTIVNOSTI U OKVIRU NAVEDENIH DJELATNOSTI | <p>Nedostatak zakonske regulative u ovoj oblasti i marginaliziranje domova-centara za kulturu u našoj zemlji, često ovakve ustanove dovodi u nezavidan položaj ili izjednačavanje sa udruženjima građana, koja za razliku od ustanova nemaju stalno zaposlene radnike i obaveze koje se nama nameću. Do danas nismo naišli na razumijevanje i saradnju iz koje bi proistekli određeni zakonski akti koji bi ovakve Ustanove stavili u istu ravan kao i ostale ustanove kulture na ZE-DO kantonu.</p> <p>I godinu iza nas, Dom kulture „Edhem Mulabdić“ Maglaj opterećivale su neizmirene obaveze iz ranijeg perioda. Za razliku od ostalih javnih ustanova na području Općine koje se kompletno finansiraju bilo iz Budžeta općine, bilo iz Kantona, naše djelatnosti se sufinansiraju.</p> <p>S obzirom na sve izneseno i uprkos teškom stanju, Dom kulture je poslovao pozitivno, što je najvećim dijelom rezultat napornog rada i odricanja svih zaposlenih.</p> <p>Projekti i aktivnosti zacrtane Programom rada su u potpunosti realizovani.</p> <p>Uspjeli smo realizovati slijedeće sadržaje :</p> <p><b>POZORIŠNE PREDSTAVE, PROMOCIJE I IZLOŽBE</b></p> <p>I u 2016.godini nastavljene su promocije književnih, muzičkih i umjetničkih ostvarenja profesionalaca i amatera, kako iz Maglaja tako i izvan njega.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Izložba slika "Balkanska poetika", autor Hajruš Iseni iz Makedonije /17. 02.2016./</li> <li>– Bazar-kućne radinosti žena Maglaja /13. i 14.februar 2016./</li> <li>– Pozorišna predstava "Medo i Maša" iz Sarajeva /19.03.2016./</li> <li>– Pozorišna predstava "Partija remija" iz Zenice /23.03.2016./</li> <li>– Promocija knjige "Djevojka iz Zemlje piramida", autor Almir Đuhara /06.04.2016./</li> <li>– Projekcija dokumentarnog filma "Putovanje biciklom od BiH do Uzbekistana", autor Dado Delić /11.04.2016./</li> <li>– Poetski performans "Mladi Maglaja svom gradu uz ljepotu magnolija i miris proljeća", učenici Maglajskih osnovnih i srednjih škola u Konaku /14.04.2016./</li> <li>– Pozorišna predstava "ZOO PRIČA" iz Tuzle /27.04.2016./</li> <li>– Umjetničko-poetski performans "Ko ne miri aška cvijeće nikad se probudit neće..." sa izložbom slika i promocijom dvije knjige: "Za duše slične mojoj" i "I obična i posebna", autorica Amina Buljubašić iz Zavidovića /11.05.2016./</li> <li>– Program Privatne predškolske ustanove "Dječiji osmijeh" za građane Maglaja /25.05.2016./</li> <li>– Program "U susret Ramazanu" s pozorišnom predstavom " Smrt Omera i Merime" , poezijom i sevdalinkama u izvedbi učenika Osnovne škole "Novi Šeher"/01.06.2016./</li> <li>– Dječiji festival "Malo ljeto" /09.07.2016./</li> <li>– Ceremonija svečanog otvaranja festivala "Studentsko ljeto" /09.07.2016./</li> <li>– Gastro kulturni susreti "Maglaj fest 2016" /10.07.2016./</li> <li>– Izložba slika "U susret Studentskom ljetu: Skomorac-Talić", autori Emin Skomorac i Hazim Talić iz Zenice /03.08.2016./</li> </ul> |

- Međunarodni festival "Studentsko ljeto", veče narodne muzike /12.08.2016./
- Međunarodni festival "Studentsko ljeto", veče zabavne muzike /13.08.2016./
- Promocija knjige "Rane na duši", autor Vezuv Bašić iz Danske /17.08.2016./
- Dan sporta, promocija svih klubova na općini Maglaj /26.08.2016./
- Kreativne radionice za mlade Maglaja u saradnji PEN Centra BiH i Francuskog instituta /08.09.i 10.septembar 2016./
- Promocija sedam knjiga : Žar što ne trne, Zasniježilo je u snu, Pod čelikom jauk, Kući Lucia, Evin plač i Kuća puna sjevera, autorica Lucija Pavlović iz Zagreba i promocija knjige "Kultura i sponzorstvo", autorica Rašida Muhić iz Maglaja /08.09.2016./
- Wellness šetnja i degustacija Wellness proizvoda/promocija zdravog života /22.09.2016./
- Koncert Kamernog sastava nastavnika Paralelne muzičke škole u Maglaju /19.10.2016./
- Izložba fotografija "Kino sala u poplavi"/19.10.2016./
- Promocija francuskog filma "Želim biti glumica" /19.10.2016./
- Izložba fotografija "Ovdje se gradi Sarajevo", autor francuski fotograf Alban Lecuyer /19.10.2016./
- Interaktivno književno veče s gostima: Fadila Nura Haver, Nedžad Ibrahimović i Rašida Muhić u saradnji PEN centra i Francuskog instituta /28.10.2016./
- Promocija knjige "Odškrinuta vrata", autorica Ifeta Hrnjić iz Kladnja i muzički program s gostima: Osman Hrnjić i Irfan Hadžić /16.11.2016./
- Pozorišna predstava "Putovi-Zapis o zemlji" iz Tuzle /23.11.2016./
- Promocija knjige "Kihoteske", autorica Merima Handanović iz Zenice /07.12.2016./

#### **AMATERSKA DJELATNOST**

Nastavljen je rad plesne sekcije za djecu i odrasle i aerobik za žene.

Svim ovim sadržajima afirmisali smo kulturno i umjetničko stvaralaštvo podižući opći nivo kulture građana u lokalnoj zajednici. Značaj svih ovih sadržaja je vidljiv kroz prepunu salu posjetilaca. Uključili smo sadržaje iz cijelog regiona vodeći računa i o nacionalnoj zastupljenosti. U mnogim sadržajima smo uključili mlade srednjoškolce sa konkretnim angažmanima kako bi ih afirmisali u oblasti kulture.

Velike posjete građanstva i sveopće zadovoljstvo su pokazatelj interesa javnosti za kulturni život našeg grada.

#### **OBRAZOVANJE ODRASLIH**

Nastavili smo sa programima u oblasti obrazovanja odraslih na tržišnom principu.

Realizovali smo kurs francuskog jezika u saradnji sa FRANCUSKIM INSTITUTOM u BiH.

Realizovali smo radionice kreativnog pisanja za mlade Maglaja u saradnji sa PEN CENTROM u BiH i pjesme naših autora iz Maglaja su prevedene na francuski jezik u zborniku tekstova objavljenom pod pokroviteljstvom PEN CENTRA BIH, PEN INTERNATIONAL i FRANCUSKOG INSTITUTA!

#### **IZDAVAČKA DJELATNOST**

U 2016.godini nastavljeno je sa izdavanjem lista Maglajske informativne novine-MIN, koji prati aktuelna dešavanja na cijelom maglajskom području, ljudske priče i sudbine, uspjehe sportista i učenika, razvoj privrede i tome slično.

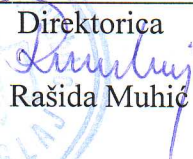
**Prostori Ustanove uvijek su otvoreni za sve vrste političkih, privrednih, vjerskih i drugih manifestacija i sadržaja, a u prilog tome govori i činjenica da je u 2016. godini u našim**

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                          |          |                              |          |                           |            |                   |            |                   |            |               |          |               |            |                   |          |                              |         |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------|------------------------------|----------|---------------------------|------------|-------------------|------------|-------------------|------------|---------------|----------|---------------|------------|-------------------|----------|------------------------------|---------|
|                                    | <p><b>prostorima organizovano 112 sadržaja.</b></p> <p><b>SPORTSKA DVORANA</b></p> <p>Prostor Sportske dvorane u vremenu od 07-16,30h koristio se za provođenje plana i programa tjelesnog odgoja za škole:</p> <table border="0"> <tr> <td>- Osnovna škola „Maglaj“</td><td>935 sati</td></tr> <tr> <td>- Gimnazija „Edhem Mulabdić“</td><td>792 sati</td></tr> <tr> <td>- Mješovita srednja škola</td><td>1.874 sati</td></tr> </table> <p>Od 16,30h do 22,00h, te subotom i nedjeljom je u funkciji provođenja trenažnog procesa sportskih klubova, prvenstvenih i kup utakmica, organizaciju turnira, lokalnog karaktera, kao i organizacije državnih prvenstava, čiji su domaćini bili naši klubovi, rekreacije građana, te organizacije koncerata i drugih priredbi:</p> <table border="0"> <tr> <td>- OK „MAGLAJ“ (Ž)</td><td>229,5 sati</td></tr> <tr> <td>- OK „MAGLAJ“ (M)</td><td>110,5 sati</td></tr> <tr> <td>- RK „MAGLAJ“</td><td>267 sati</td></tr> <tr> <td>- KK „MAGLAJ“</td><td>206,5 sati</td></tr> <tr> <td>- IOK „MAGLAJ 92“</td><td>103 sata</td></tr> <tr> <td>- NK „NATRON“ škola nogometa</td><td>50 sati</td></tr> </table> <p>Pored navedenog pregleda korištenja Sportske dvorane od strane učenika i sportskih klubova u Sportskoj dvorani je odigrano 60 utakmica, organizovana dva turnira i jedan nesportski sadržaj.</p> <p><b>UZEIRBEGOV KONAK</b></p> <p>Uzeirbegov konak je nacionalni spomenik kulture i svi radovi koji su vršeni bili su pod stalnim nadzorom državne Komisije za zaštitu nacionalnih spomenika. Objekat je doveden u kontekst turističke ponude, odnosno Dom kulture je dijelom izvršio uređenje enterijera postavkom odgovarajućeg namještaja i starina, izvršena je zamjena dijela dotrajalih cijevi kao i niz drugih poslova koji su pratili uređenje ovog objekta. Treba napomenuti da se Konak uređuje sredstvima koja dobijemo po osnovu kandidovnih projekata, sredstvima Doma kulture i predmetima koje nam daruju građani Maglaja. Uspjeli smo u 2011. godini izvršiti autohtonu postavku četiri bosanske sobe i tokom godine Konak posjeti oko 500 osoba čime smo doprinijeli i turističkoj razglednici Maglaja i oživljavanju Starog grada. Na žalost objekat nije predviđen za alternativni način zagrijavanja te se u toku zimskog preioda realizuju samo najavljene posjete.</p> | - Osnovna škola „Maglaj“ | 935 sati | - Gimnazija „Edhem Mulabdić“ | 792 sati | - Mješovita srednja škola | 1.874 sati | - OK „MAGLAJ“ (Ž) | 229,5 sati | - OK „MAGLAJ“ (M) | 110,5 sati | - RK „MAGLAJ“ | 267 sati | - KK „MAGLAJ“ | 206,5 sati | - IOK „MAGLAJ 92“ | 103 sata | - NK „NATRON“ škola nogometa | 50 sati |
| - Osnovna škola „Maglaj“           | 935 sati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                          |          |                              |          |                           |            |                   |            |                   |            |               |          |               |            |                   |          |                              |         |
| - Gimnazija „Edhem Mulabdić“       | 792 sati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                          |          |                              |          |                           |            |                   |            |                   |            |               |          |               |            |                   |          |                              |         |
| - Mješovita srednja škola          | 1.874 sati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |          |                              |          |                           |            |                   |            |                   |            |               |          |               |            |                   |          |                              |         |
| - OK „MAGLAJ“ (Ž)                  | 229,5 sati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |          |                              |          |                           |            |                   |            |                   |            |               |          |               |            |                   |          |                              |         |
| - OK „MAGLAJ“ (M)                  | 110,5 sati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |          |                              |          |                           |            |                   |            |                   |            |               |          |               |            |                   |          |                              |         |
| - RK „MAGLAJ“                      | 267 sati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                          |          |                              |          |                           |            |                   |            |                   |            |               |          |               |            |                   |          |                              |         |
| - KK „MAGLAJ“                      | 206,5 sati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |          |                              |          |                           |            |                   |            |                   |            |               |          |               |            |                   |          |                              |         |
| - IOK „MAGLAJ 92“                  | 103 sata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                          |          |                              |          |                           |            |                   |            |                   |            |               |          |               |            |                   |          |                              |         |
| - NK „NATRON“ škola nogometa       | 50 sati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |          |                              |          |                           |            |                   |            |                   |            |               |          |               |            |                   |          |                              |         |
| <p><b>REALIZIRANI PROJEKTI</b></p> | <p>Naziv projekta: <b>„PROLJETNI DANI KULTURE-MAGLAJ 2016“</b><br/> Partneri u projektu su: Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta ZE-DO kantona, RTV Maglaj, <a href="http://www.maglaj.net">www.maglaj.net</a>.</p> <p>Rezultati projekta: Tri promocije knjiga , jedan muzičko-poetski performans, jedna promocija kućnih radinosti, jedna promocija filma, tri pozorišne predstave, dvije izložbe, čime je paleta kulturnih sadržaja obogaćena i čime su konkretno umnogome zadovoljene duhovne potrebe građana.</p> <p>Naziv projekta: <b>DJEČIJI FESTIVAL „MALO LJETO 2016“</b><br/> Partneri u projektu su: Općina Maglaj, Osnovna škola „Maglaj“, „Prva osnovna škola“, Osnovna škola „Novi šehar“, RTV Maglaj, <a href="http://www.maglaj.net">www.maglaj.net</a>.</p> <p>Rezultati projekta: U poplavi sveopćeg šunda i muzičkog kiča, dječiji festival „Malo ljeto“ za cilj ima približavanje i njegovanje lijepe bosanske pjesme i muzike kod djece. Na samom Festivalu se sklapaju novi mostovi prijateljstva među djecom, jer je Festival premašio okvire lokalnog. Učestvuju djeca iz susjednih bosanskih gradova. Pripreme djece za Festival traju</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |          |                              |          |                           |            |                   |            |                   |            |               |          |               |            |                   |          |                              |         |

|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             | <p>oko dva mjeseca . U organizaciju Festivala uključen su djeca: od volontera koji dobivaju razne zadatke u organizaciji Festivala do voditelja samog Festivala. Ovim načinom Dom kulture je približio djeci i svoje aktivnosti i sam Festival.</p> <p>Naziv projekta: <b>„CEREMONIJA SVEČANOG OTVARANJA FESTIVALA STUDENTSKO LJETO“</b></p> <p>Partneri u projektu su: Općina Maglaj, RTV Maglaj, <a href="http://www.maglaj.net">www.maglaj.net</a>, osnovne i srednje škole općine Maglaj.</p> <p>Rezultati projekta: Afirmacija Festivala, naročito kod djece i mladih Maglaja, ali i svih stanovnika Maglaja i susjednih općina i regiona; očuvanje tradicije; razvijanje turizma u općini Maglaj; razvijanje partnerstva svih subjekata u gradu koji mogu ponuditi kulturne sadržaje; očuvanje posebnosti festivala Studentsko ljeto.</p> <p>Naziv projekta: <b>GASTROKULTURNI SUSRETI „MAGLAJ FEST 2016“</b></p> <p>Partneri u projektu su: Općina Maglaj, Zemljoradničke zadruge, RTV Maglaj, <a href="http://www.maglaj.net">www.maglaj.net</a>, Mjesne zajednice, NVO sektor.</p> <p>Rezultati projekta: Međusobno uvezivanje maglajskih privrednika, poljoprivrednika i NVO sektora na općini kao i sa susjednim općinama; afirmacija Maglaja i njegovih vrijednosti; razvoj turizma; medijska prezentacija u cijelom svijetu; dobijena priznanja u rangu najvećih i najboljih.</p> <p>Naziv projekta: <b>MEĐUNARODNI FESTIVAL „STUDENTSKO LJETO 2016“</b></p> <p>Partneri u projektu: Općina Maglaj, Federalno ministarstvo kulture i sporta, BH Telecom, Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta ZDK, Radio M, RTV Maglaj, TV Smart, <a href="http://www.maglaj.net">www.maglaj.net</a>.</p> <p>Rezultati projekta: Njegovanje sevdalinke, narodnih, kvalitetnih zabavnih i evergrin melodija uopće; obogaćivanje kulturne baštine grada Maglaja, ZDK i cijele BiH; razvoj turizma; upoznavanje različitih kultura i običaja sredina iz okruženja; međunarodni karakter Festivala; nastavak kontinuiteta o održavanju najstarijeg Festivala ovakve vrste u regionu; rasadnik novih muzičkih zvijezda; razvijanje estetskog vrednovanja kod mladih; stvaranje mostova prijateljstva među mladim i ljudima uopće.</p> |
| <p>POTEŠKOĆE I PROBLEMI U RADU I PRIJEDLOG MJERA ZA NJIHOVO OTKLANJANJE</p> | <p><b>OBJEKTI</b></p> <p><b>Sportska dvorana</b> - Sanacija objekta od posljedica katastrofalne poplave 2014.godine je završena u augustu 2015.godine. Najveći problem je je neopremljena Trim sala sa spravama za trening i rekreaciju, koja bi bila dodatni izvor prihoda. Napisana su tri projekta u 2016. godini, ali na žalost nemamo pozitivne povratne informacije. Neophodna je nabavka mašine za čišćenje parketa, pločica i tribina i to je jedan od glavnih prioriteta koji bi se trebao u toku 2017.godine riješiti putem projekata, vlastitih sredstava i novih sadržaja u Sportskoj dvorani.</p> <p><b>Zgrada Doma kulture</b> je u funkciji od 1954.godine</p> <p>Nakon poplave 2014.godine prizemlje Doma kulture sa kino salom i kotlovnicom je doživjelo teška oštećenja te su bile neophodne kompletne sanacije prostora i opreme. Građevinski radovi su uglavnom završeni s malim nedostacima sa kojima smo upoznali sve aktere u provođenju sanacije. Ugrađena je najsavremenija oprema, ali je neophodno riješiti problem napajanja strujom jer ugrađena oprema zahtijeva jači kapacitet struje od onog koji Dom kulture ima zakupljen. Za sada nismo u prilici sami prevazići taj problem. Takođe sistem grijanja nije funkcionalno urađen radi čega kino salu ne možemo koristiti u grejnoj sezoni, ma koliko dana ložili radi prevelike visine i nefunkcionalnog sistema sala se ne može zagrijati o čemu smo izvijestili nadzorni organ, finansijera i izvođača radova i čekamo povratne reakcije.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|--------------------|---------------|-------------------------------------------------------|---------------|----------|---------------|----------------------------|---------------|------------------------|--------------|---------------------|--------------|--------------------|--------------|----------------------------------|--------------|-------------------------------|-------------|
|                                                       | <p><b>Uzeirbegov konak</b> je u maju 2006.godine ustupljen na korištenje Domu kulture i u maju 2016.godine ta odluka vijeća je prestala da važi. U proteklih deset godina uloženo je preko 40.000,00 KM u sanaciju oštećenja na objektu i formiranje izložbenih eksponata. Sve najavljene posjete se realizuju bez obzira na radne dane i vremenske prilike. Uzeirbegov konak je u poplavi potopljen u podrumskim i prizemnim prostorijama i koliko smo bili u mogućnosti iste smo sanirali.</p> <p><b>FINANSIJE</b><br/>Dom kulture se finansira iz sredstava budžeta općine Maglaj i vlastitih prihoda . Troškovi poslovanja su svedeni na raspoloživi nivo sredstava (struja,voda,telefon...), a do 2015.godine smo isplaćivali najnižu-zajamčenu plaću u visini od 361,00 KM. Nemamo mogućnosti dodatno smanjivati troškove. Dodatno nas opterećuju neizmireni doprinosi iz ranijeg perioda. Od 300.000 hiljada dubioze koju sam zatekla sveli smo na još 41.395,90 KM neizmirenih doprinosa.<br/>Neophodno je stavljanje ove Ustanove u isti rang sa svim ostalim ustanovama.</p> |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| PRIHODI I RASHODI JAVNE USTANOVE                      | <table> <tr> <td>PRIHODI :</td><td>223.319,17 KM</td></tr> <tr> <td>- vlastiti prihodi</td><td>103.436,66 KM</td></tr> <tr> <td>- prihodi od Budžeta općine, Kantona, Federacije BiH:</td><td>119.882,51 KM</td></tr> <tr> <td>RASHODI:</td><td>214.289,73 KM</td></tr> <tr> <td>- bruto plaće ( 8 radnika)</td><td>107.594,51 KM</td></tr> <tr> <td>- doprinosi poslodavca</td><td>11.260,36 KM</td></tr> <tr> <td>- naknade radnicima</td><td>19.012,32 KM</td></tr> <tr> <td>- izdaci za usluge</td><td>39.604,86 KM</td></tr> <tr> <td>- izdaci za materijalne troškove</td><td>36.817,68 KM</td></tr> <tr> <td>Višak prihoda nad rashodima :</td><td>9.029,44 KM</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | PRIHODI : | 223.319,17 KM | - vlastiti prihodi | 103.436,66 KM | - prihodi od Budžeta općine, Kantona, Federacije BiH: | 119.882,51 KM | RASHODI: | 214.289,73 KM | - bruto plaće ( 8 radnika) | 107.594,51 KM | - doprinosi poslodavca | 11.260,36 KM | - naknade radnicima | 19.012,32 KM | - izdaci za usluge | 39.604,86 KM | - izdaci za materijalne troškove | 36.817,68 KM | Višak prihoda nad rashodima : | 9.029,44 KM |
| PRIHODI :                                             | 223.319,17 KM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| - vlastiti prihodi                                    | 103.436,66 KM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| - prihodi od Budžeta općine, Kantona, Federacije BiH: | 119.882,51 KM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| RASHODI:                                              | 214.289,73 KM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| - bruto plaće ( 8 radnika)                            | 107.594,51 KM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| - doprinosi poslodavca                                | 11.260,36 KM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| - naknade radnicima                                   | 19.012,32 KM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| - izdaci za usluge                                    | 39.604,86 KM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| - izdaci za materijalne troškove                      | 36.817,68 KM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| Višak prihoda nad rashodima :                         | 9.029,44 KM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| ODRŽANI SASTANCI UPRAVNOG ODBORA                      | <p><b>Upravni odbor</b> su činile : Hodžić Nafa,predsjednik, Emina Šahman član i Jasmin Bilić član. U toku 2016.godine održana su tri sastanaka upravnog odbora, bez ijednog izostanka nekog od članova. U skladu sa Pravilima Doma kulture i svojim ovlastima, na sjednicama su razmatrana sva važna pitanja za rad ove Ustanove kao što su :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Izvještaj o izvršenom redovnom godišnjem popisu sredstava i izvora sredstava i potraživanja i obaveza sa stanjem na dan 31.12.2015.godine;</li> <li>- Izvještaj o radu 01.01.-31.12.2015.godine;</li> <li>- Plan i program rada za 2016.godinu;</li> <li>- Izvještaj o radu upravnog odbora za 2015.godinu;</li> <li>- Program rada Upravnog odbora za 2016.godinu;</li> <li>- Informacije o tekućim aktivnostima Doma kulture;</li> </ul> <p>Upravni odbor je svojim sugestijama i odgovornim odnosom prema Ustanovi i tekućoj problematici umnogome pomogao oko realizacije svih planiranih aktivnosti u okviru redovne djelatnosti Doma kulture.</p>                                    |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |
| DRUGI PODATCI VEZANI ZA RAD JAVNE USTANOVE            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |               |                    |               |                                                       |               |          |               |                            |               |                        |              |                     |              |                    |              |                                  |              |                               |             |

Direktorica  
  
 Rašida Muhić